

10 هه‌ره‌ باشترین بیرۆکه‌ بۆ ده‌ستگرتن به‌ وزه‌وه‌

Top 10 Energy Saving Tips

چۆن له‌ماله‌وه‌ ده‌ست به‌ وزه‌وه‌ بگرم

How to save energy at home

هه‌ندیک شتی ساده هه‌ن ده‌توانیت له‌ ناو ماله‌که‌ی خۆندا بپانکمه‌یت بۆ که‌م کردنه‌وه‌ی به‌کاره‌ینانی وزه‌:

8. له‌جیاتیی کۆمپیوتهری ديسکته‌وپ، لاپتۆپ هه‌لێژیره‌.

9. گهرمکردن % 62 ی تیکرای و مه‌زی به‌کارهاتووی مأل ده‌بات و به‌ دابه‌زاندنی ئیرمۆستاتی گهرمکه‌رموه‌ی ناومندیی ماله‌که‌ت به‌ یه‌ک پله‌، ده‌توانیت بریک پاره و وزه‌ ده‌ست پێوه‌ بگریت!

10. له‌و ئاوه‌ی له‌ سکۆتله‌ندا له‌ ئاسمان دێته‌ خواروه‌، ته‌نها % 1 ی ده‌چێته‌ شوینیکه‌وه‌ که‌ ده‌زگای ئاوی سکۆتله‌ندا (سکۆتیش وۆتەر) ده‌ستی پێی راده‌گات! ئه‌مه‌ واتای ئه‌وه‌یه‌، له‌گه‌ڵ گۆرانی ئاوه‌ هه‌وا، نه‌گه‌ری پرووهروووبوونه‌وه‌ی وشکه‌ سالیی ماوه‌ درێژ له‌ سکۆتله‌ندا هه‌یه‌.

خیزانیک له‌ شانیشینی به‌گرتوو به‌ تیکرا نزیکه‌ی 345 لیتر ئاوه‌ له‌ رۆژیکدا به‌کار ده‌هێنیت. ئاوی گهرم نزیکه‌ی % 18 ی تیکرای وزه‌ی خیزانیک ده‌بات. له‌به‌رئوه‌، ده‌ست گرتن به‌ ئاوه‌وه‌ بۆ ژینگه‌ش و بۆ خۆیشت باشه‌! دوش و هه‌مام به‌شی هه‌ره‌ زۆری ئاوه‌ له‌ مألدا به‌کار ده‌هێن. له‌به‌ر ئه‌وه‌ بۆچی هه‌مۆل ناده‌یت کاته‌کانی دوش کردن به‌ بری یه‌ک خوله‌ک که‌م به‌کمه‌ته‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی ده‌ست به‌ ئاوه‌ و وزه‌وه‌ بگریت؟



5. کاتیک له‌ ژوورمه‌که‌ت ده‌رمه‌چیت یان کاتیک له‌ ژوورمه‌که‌تایت و پێویستیت به‌ گۆپ نابیت، گۆپه‌کان به‌ داگیرساوی مه‌هیلهرمه‌وه‌.

6. هه‌مۆو پرووناکه‌رموه‌کان (گۆپه‌کان) بگۆره‌ به‌ LED، به‌م جۆره‌ % 50 ی تیچووی پرووناکه‌رموه‌ت بۆ ده‌گه‌ریته‌وه‌.

7. له‌ جیاتیی مۆدیلی ساردکه‌رموه‌ و به‌فرگه‌ (سه‌لاجه‌ و موجه‌میده‌، یه‌خچال) ی به‌ F نیشانه‌کراو، دانه‌یه‌کی به‌ A نیشانه‌ کراو هه‌لێژیره‌، پاره و وزه‌ت بۆ ده‌گه‌ریته‌وه‌.

هه‌مۆو ئه‌و ژمارانه‌ یشتیان به‌ داناکانی به‌کته‌یی ده‌ستپێوه‌گرتنی وزه‌ (ئێنیرجی سه‌فینگ ترمست) به‌ستوه‌ و له‌سه‌ر بنه‌مای مألێکی نمونه‌یی له‌ یه‌ک لاره‌ به‌ خانووی ترمه‌وه‌ و تارێفه‌ی kWh/پووساوی خاوه‌ن سێ ژووری نوستنی به‌ گاز گهرمکراو، که‌ بۆیه‌ریکی گازی توانستی % 88 ی هه‌بیت و به‌ تیکرا تارێفه‌ی گازکه‌ی 10.3 ی هه‌بیت؛ و مکه‌ ئه‌وه‌ی له‌ ئۆکتۆبه‌ری 2022 دا بووه‌ kWh/کارمای 34.0

بۆ دۆزینه‌وه‌ی رێگای زیاتر بۆ ده‌ستپێوه‌گرتنی وزه‌ و پاره‌ له‌ ماله‌که‌تدا، ده‌توانیت سه‌ردانی ئێره‌ به‌کمه‌یت: <https://www.changeworks.org.uk/energy-advice/saving-energy-in-the-home/>

من له مهودوا ...

I am going to...

□ جلوبهرك به پله 30 دهشۆم

□ جلوبهركهكانم له دهر مه وهله دهخهه له جياتي بهكار هيناني
وشكه موهي جلوبهرك

□ ئاميره كارهبايهكانم / تهلهفزيون / كومپيوتهر مهكان له
ستاندهاي ناهيله موه

□ تهنها ئهوهنده ئاو دهكهه كهترى يان قورييه موه كه پيوستم
پنيهتي

□ گلوپهكاني ژوور كه دهكوژينه موه كاتيک له ژوور كه نهيم
يان كاتيک بهكار يان نههينم

□ ههموو گلوپهكان به LED دهگورم، تچوونهكانم به بري
نزيكه 50 % كهه دهكاته موه

□ مۆديلي ساردكه موه و بهفرگه (سه لاجه و موجه ميده،
يه خچال) ي به A نيشانه كراو ههله ده بژيرم له جياتي به F
نيشانه كراو و نه مهش پاره و وزه دهگيريه موه.

□ له جياتي كومپيوتهري ديسكتهوپ، لاپتوپ ههله ده بژيرم

□ ئيرمۆستاتي گهر مكه موهي ناوهندي به يهك پله كهه
دهكه موه

□ كاتهكاني دوش كردن يهك خولهك كه متهر دهكه موه



ئەگەر بە دەست فاکتورەکانی وزە دەنەڵێت، پشتگیری داریی هەمە. ئەم رێبەرە هەموو پشتگیرییە داراییەکان دەخاتە روو لەگەڵ چۆنیەتی داواکردنیان.

پارە بەخشین بۆ تێچوونەکانی ژیان

حکومەتی شانشینی بەکگرتو 'پالپشتی ئامانجپیک' پێشکەش بەوانە دەکات کە زۆرترین پێویستییان پێی هەمە. سێ جۆری جیاواز پارە بەخشین بۆ تێچوونی ژیان هەمە:

- پارە بەخشین بۆ تێچوونی ژیان بۆ ئەو خێزانانە بەشە پارە (بێنیفیتس) ی پاش پشکینی داھاتیان (میز - تیسند بێنیفیتس) وەرمەگرن
- پارە بەخشین بۆ تێچوونی ژیان بە کەمەندامان
- پارە بەخشین بۆ تێچوونی ژیان بە وەرگرانی خانەنشینی

هەر پارە بەخشینێک بۆ تێچوونی ژیان دەبێت بە شێوەیەکی خۆکۆدانە (ئۆتۆمانیکی) بکریت، واتە پێویست ناکات داوا بۆ پێشکەش بکەیت. زانیاری تەواو لەسەر پارە بەخشین بۆ تێچوونی ژیان دەتوانرێت لەسەر مألپەری حکومەتی شانشینی بەکگرتو دەست بکەیت.

پارە بەخشین بۆ سووتەمەنیی زستان

ئەم پارە بەخشینە سالاڤە لە باج بەخشراوە بۆ ئەوانە دانراووە کە لە ٢٥ یان لە پێش 25 ی ئەیلوولی 1957 لەدایک بوون تا بتوانن تێچوونەکانی گەرەمکردنەمیان لە مانگە ساردەکاندا بدەن. دەبوانە حکومەت بۆت بنووسێت تا ناگادارت بکات لەوەی ئایا ئەو دەتگرتەوێت یان نا. بۆ زانیی زیاتر، پەڕمەندی بەکە بە ناوەندی پارە بەخشین بۆ سووتەمەنیی زستان (وینتەر فیول پەیمێنت) لە رێی ژمارە تەلەفونی 0800 731 0160.

پالپشتی گەرەم کردنی زستانە بۆ مندالان

یارمەتی بۆ مندالان و لاوانی خوار تەمەن 19 سالی کەمەندام هەمە. ئەوانە هەندیک جۆر بەشە پارە (بێنیفیتس) وەرمەگرن. دەتوانن ئەم زستانە پارە بۆ دانی فاکتورەکانی خێزانیان وەرمەگرن. بۆ زانیی زیاتر، تەلەفۆن بۆ ناسایشی کۆمەڵایەتی سکوئەلەند (سۆشیال سیکوریی سکوئەلەند) بەکە بە ژمارە 182 2222 0800.

داشکەندنی مالی گەرم

داشکەندنی مالی گەرم (وۆرم هۆم دیسکاونت WHD) 150 پاوەند لە فاکتوری کارەباکەت بۆ دەهێتە خوار. بزانه ئایا فەرەهەمکاری وزەت خۆی لە خشتەکەدا ناوێوس کردووە – مألپەری gov.uk لیستیکی بەردەوام تازەکرەوی لەسەرە کە پێشانی دەدات کام وزە فەرەهەمکارانە ئەو داشکەندە WHD پێشکەش دەکات.

بۆ ئەوەی ئەمە تۆش بگرتەوێت، پێویست دەکات یان توخمی گەرەنتیکراوی کرێدیتی خانەنشینی (گەرەنتی ئیلمینت ئۆف پێنشن کرێدیت) وەرمەگرت یان داھات کەم بێت یان هەندیک بەشە پارە (بێنیفیت) ی دیاریکراو وەرمەگرت (بە پێی پێوانەکانی فەرەهەمکاری کارەباکەت). ئەگەر لەو باوەرمەدایت رەنگ بێت ئەو مەرچانەت تێادا بێت، تا زوو پەڕمەندیان پێو بەکە چونکە دەکریت یانە فەرەهەمکارەکەت دەتوانێت WHD ژمارە ی ئەو داشکەندنیان بۆ بکات، سنوورداربێت.

پارە بەخشین بۆ گەرەمکردنەوی زستان

ئەم خشتەیه جیگە پارە بەخشین بۆ کەشی سارد لە سکوئەلەندا دەگرتەوێت. خشتە ی نوێ سالاڤە 50 پاوەند دەبەخشێت بۆ یارمەتیدان لە فاکتورەکانی سووتەمەنی. دەتوانیت بە تەلەفۆن کردن بۆ دلنایی کۆمەڵایەتی سکوئەلەند (سۆشیال سیکوریی سکوئەلەند) لە رێی ژمارە 0800 182 2222 یان سەردانی مألپەری ئەو تەماشای بکەیت تا دلنایا بێت لەوەی ئایا mygov.scot مەرچەکان تێدا یان نا.

بەخششی سندوقی پالپشتی بۆ گەرەمکردنی مأل

هەرەها سندوقی پالپشتی گەرەمکردنی مألپش هەمە – سندوقی بەخشش بۆ ئەوانە خۆیان بە هاوبەشی مأل گەرەم دەکەن بە هۆی تێچوونەکانی گەرەمکردنەوێت. دەتوانیت لێرە زیاتر لەم بارەیهو <https://homeheatingadvice.scot> بەدەست بهێنیت:

لێرە دەتوانیت یان تەماشای سیلف-رېفیر بکەیت یان ئاراستە ی ریکخراویکی بەشاربوو بکرییت. پەڕمەندی بە نامۆزگاریی هاوولاتیان (سینیزینس ئەدفایس) هە بەکە بۆ زانیاریی زیاتر یان لیستیکی ئەو ریکخراوانە لەسەر مألپەر مە هەمە.

قهرزی سوو ته مه نی

Fuel Debt

نیگهرانی فاکتوره کانی وزه یت

Worried about energy bills

ئه گهر به ده ست فاکتوره کانی وزه ده دنالینیت، ئه و ده شیت پالپشتیهک همیت بۆت. به گویره ی یاسا، ده بیت فراهه مکاری وزه ت هاو کارت بیت بۆ دلیا بوون له وه ی تیچوونه کانی وزه ی ماله مکت پێ دهریت. ئه گهر ده زانیت پاره ی ئه و فاکتورانه ت پێ ندریت، به زووترین کات که بتوانیت په یوه ندیان پێوه بکه .

پیش ئه وه ی تله فونیان بۆ بکه یت، دلیا به له وه ی ئه مانه ت همیت:

- زانیاریه کانی په یوه ندی کردن به فراهه مکار مکه ته وه
- ژماره ی حساب (ئه کاونت) مکه ت
- بیرۆکه یه مکه ت همیت له سه ر ئه و به ره ی پێت دهریت
- خویندنه وه ی پێوه مکه ت

ئه گهر قهرزاریشیت، ترست لێ نه یشیت! زۆر باوه خه لکی قهرزاری ده ستی سوو ته مه نی بن. فراهه مکاری وزه ت ته نها و مک دوایین چاره سه ر په نا بۆ به رینی گاز یان کاربه ات ده بات. به گویره ی یاسا، چه ندین ههنگاو هه ن بینین پیش ئه وه ی به یرن.

کرده وه ی ژماره یه ک بۆ دهرچوون له قهرزی وزه بیکه یت ئه وه یه په یوه ندی به فراهه مکاری وزه ته وه بکه یت و پلانیکه ی پاره دانی له گه لدا دا به رتیزیت.



ئه گهر له گه ل ئه مه ته وه ی زحمه تی بوو، نیگهران مه به . ده زگای خزمه تگوزاری هه ن له مه دا یارمه تیت به ن. له نێو ئه مانه ش:

نووسینگه ی نامۆزگاری هاو لاتیان (سیتیزینس نه دفایس به رو)

نووسینگه ی خۆجیبت بۆ نامۆزگاری هاو لاتیان (CAB) کۆمه لیک نامۆزگاریکاری را هیناوه که ده توانن به گه نه ئه نجامی ئه وه ی نایا هیه چ جو ره به شه پاره یه ک (بینیفیت) ده تگریته وه که یارمه تیت به دات له دانی پاره ی فاکتوره کانتدا و / یان نامۆزگاریت له باره ی وزه وه پێشکesh بکه ن. ده توانیت له رپی ژماره تله فونی 1456

0800 028 له وه په یوه ندی به هێلی کۆمه کی

نامۆزگاری هاو لاتیانی سکۆتله ندیه وه بکه یت، یان ده ستوانیت به ناو ماله پری CAB ی سکۆتله ندادا بۆ زانیاری به گهریت و ئه گهر به لاته وه باش بوو، چه ند ده مه ته قیه ک (چات) ی ئۆنلاین هه ن له سه ر چه ند با به تیک. هه روه ها لاپه ره یه کی به سوو دیان هیه له باره ی به خششه کان و به شه پاره کانه وه بۆ یارمه تیدانت له دانی پاره ی فاکتوره کانی وزه ت.

EnergyAdvice.scot

EnergyAdvice.Scot پالپشتی فراهه م ده کات

ئه گهر له فاکتوره کانی وزه دا کێشه ت هه بوو یان په رسیاریکت هه بوو په یوه ندیدار به فراهه مکاری وزه ته وه (به تیگه یشتن له سکالای فراهه مکاری وزه ته وه). ده توانیت له رپی ژماره 196 8660 0808 له وه په یوه ندیان پێوه بکه یت یان فۆرمی ئۆنلاینی په یوه ندی پێوه کردنیان په ر بکه یته وه.

هۆم نینیرجی سکۆتله ند

هۆم نینیرجی سکۆتله ند (وزه ی ماله له سکۆتله ند) نامۆزگاری و پالپشتی پێشکesh ده کات له پێناو که م کرده وه ی فاکتوری وزه . ده توانن ته ماشاش بکه ن بزانه پالپشتی دارایی و فهد کردن بۆ باشترکردنی توانستی وزه ی ماله مکه ت ده تگریته وه یان نا. ده توانیت له رپی 2282 0808 808 له وه په یوه ندیان پێوه بکه یت یان نیمه یلیان بۆ بنیریت به په ر کرده وه ی فۆرمی ئۆنلاینی په یوه ندی پێوه کردنیانه وه.



تیگه‌یشتن له فاکتوره‌کانی

وزعت

Understanding your energy bills

ئەگەر سەرت له فاکتوره‌کانی وزعت دەر نه‌چوو، ئەوا به تهنه‌ها تو نیت. که‌متر له 50 % ی گه‌وره‌سالان له شانشینی به‌گرتوو له به ته‌واوتی له‌و زار‌اوه و وشه ته‌کنیکیانه تیده‌گن که کۆمپانیاکانی وزه به‌کاریان ده‌هینن.

CHANGEWORKS.

نیگه‌رانی فاکتوره‌کانی وزعت

Worried about energy bills

به‌لام، بزانیته به‌دوای چیدا به‌گه‌ر نیت، یارمه‌تیت ده‌دات به دوو ریگا یاره‌ت بۆ به‌گه‌ر نیتوه:

- ئەگەر فاکتوری وزمکه‌ت هه‌له‌ بێت، ئەوا ده‌شیت بۆت دهر بکه‌وێت زیاده‌ت له‌سه‌ر نووسراوه
- ئەگەر فاکتوری وزمکه‌ت راست و دروست بێت، ئەوا تیده‌گه‌یت یارمه‌ت له‌ کۆئ سه‌رف ده‌بیته و ئەوسا یارمه‌تیت ده‌دات بزانیته له‌ کۆیدا ده‌ست پێوه به‌گه‌ریت و یاره به‌ فیرۆ نه‌ده‌یت.

ناوی کۆمپانیای گاز یان کارمبات به‌ گشتی له‌سه‌ر موه‌ی فاکتوره‌که‌ نووسراوه.

ته‌ماشای بکه‌ بزانه‌ ناوت و اونیشانه‌که‌ت راست و دروست نووسراون.

ریکه‌وتانه‌ی سه‌ر فاکتوره‌کان ئەگەر تازه‌ گواسته‌بێته‌وه‌ بۆ نهم شوینه‌ی تیا‌یدایت، ته‌ماشای بکه‌ بزانه‌ فاکتوره‌که‌ هی هیچ کام له‌ کاتانه‌ نیه‌ که‌ له‌ ماله‌که‌دا نه‌ژیا‌بێتیت

ژماره‌ی زنجیره‌یی (سنه‌ریال) نهمه‌یه‌ ی پێوه‌رکه‌ ژماره‌ی زنجیره‌یی سه‌ر فاکتوره‌که‌ ده‌بیته‌ هه‌مان ژماره‌ی پرینت کرا‌وی سه‌ر پێوه‌رکه‌ته‌ بێت. ئەگەر جیا‌وا‌ز بوو، ته‌له‌فۆن بۆ کۆمپانیای گاز یان کارمبات بکه‌ تا ژماره‌ دروسته‌که‌یان به‌ده‌یت (که‌ له‌سه‌ر پێوه‌رکه‌ته‌)

ژماره‌ی ناما‌ژمار بۆ خالی پێوه‌ر یان ژماره‌ M یان MPRN (ته‌نه‌ها گاز) به‌ گشتی نهمه‌ له‌ نزیک قه‌راغی خواره‌وه‌ی فاکتوره‌که‌ دهنووسریت، هه‌ندیک جاریش له‌سه‌ر پشتی لاپه‌ره‌که‌.

ژماره‌ی ده‌ستخستن (سه‌په‌لی) یان MPAN (ته‌نه‌ها کاره‌با) به‌ گشتی نهمه‌ له‌ دوو خا‌نه‌دا له‌سه‌ر فاکتوره‌که‌ دهنووسریت، به‌ پێتگی گه‌وره‌ی S ده‌ست پێ ده‌مکه‌ت. ئەگەر کۆگای گه‌رمی (ستورج هیتس) ت هه‌بێت ئەوا ده‌شیت دوو ژماره‌ی ده‌ستخستن (سه‌په‌لی) ی جیا‌وا‌ز بۆ بنووسریت.

هه‌لی کۆمه‌ک/ ژماره‌ی په‌یوه‌ندی کردنی کهریار نهمه‌یان به‌ گشتی له‌سه‌ر لای چه‌پی دی‌وی پێشه‌وه‌ی فاکتوره‌که‌ته‌ ده‌بیته

ژماره‌ی ناما‌ژه‌ بۆ کهریار یان ژماره‌ی حساب (ئه‌کاونت) نهمه‌یان به‌ گشتی له‌ سه‌ر موه‌ی فاکتوره‌که‌یه

هه‌قی یه‌که‌ی جیگه‌ر یان هه‌میشه‌یی (ستاندینگ چارج یان فیکسد چارج) نهمه‌یان ئەگەر هیچ گازیک یان کاره‌بایه‌کیش به‌کار نه‌هێنیت، هه‌ر ده‌بیته‌ بیده‌یت.

بألانسی خراوه‌ روو (برۆت فوروو‌رد بالانس) ئەگەر هه‌موو پارهی فاکتوره‌که‌ی پێش‌بوت نه‌دا‌بێت، ئەوا نهمو پارهی له‌ لات ماوه‌ دمخریت سه‌ر کۆی بره‌ پارهی داواکراو لیت.

پاره‌ دانمکان (په‌یمه‌نتس) به‌ گشتی نهمو پارانه‌ی داوتن له‌سه‌ر فاکتوره‌که‌ پێشان ده‌درێن. له‌گه‌ڵ په‌رمووچه‌کانی وهرگرتن (وسل) مکه‌نت به‌راوردیان بکه‌.

کۆی داواکراو (تۆنال دیو) نهمه‌ نهمو بره‌یه‌ که‌ داوات لی ده‌کریت بیده‌یت. ته‌ماشای بکه‌ر هه‌و به‌زانه‌ چی ده‌لیته‌. ئەگەر کۆی نهمو بره‌ پارهی ده‌بیته‌ بیده‌یت نیشانه‌یه‌کی نیگه‌تیف (-) ی له‌ ته‌نیشته‌وه‌ بوو، یان پیته‌که‌انی CR ی لاوه‌ بوو، ئەوا پێویسته‌ ناکات هیچ شتی بده‌یت.

CHANGEWORKS.
Gas or Electricity Company

Customer Reference Number:
1234 5678 910

Customer Helpline:
0123 345 7890

Mr. A Smith
21/2 Any Street
Anytown
AN23 2ST

Your Electricity/Gas Bill
Bill Period 1/1/2018 – 1/4/2018

Meter P123456S

Previous	Present	Units	Pence Per Unit	Total
12345	13345£	1000	15.27p	£152.70
				£25.49
				£8.91
				£300.00
				£55.00
				£432.10

Fixed Charge 96 days @ 26.01p

VAT @ 5%

Brought Forward Balance

Payments

Amount To Pay

M Number 1234567899

S	01	838	101
	18	0002 1928 285	285

له‌باره‌ی هه‌بوونی کام پالپه‌ستی دارایی بۆ تو، زانیاری زیاتر له‌ رێی سه‌رداشی

له‌وه‌ به‌ده‌ست به‌ینه‌. www.changeworks.org.uk/energy-advice/financial-support



بۆچی پىۋەرى زىرەك دادەنریت؟

پیومری زیرک به‌شیکه له پلانی چاکترکردنی کارایی تووری وزی نیشتیمنای. به زیاتر زانینت لباره‌ی چهناده‌یی به‌کاره‌ینانی وزوه له‌کاته جیا‌جیا‌کاندا، فره‌هم‌کاران دمتوانن فره‌هم‌کاری له‌گه‌ل داودا ریک و هاوئاهنگ بکمن له پیناو کارایی باشتردا. ئه‌مه واتای ئومیه که فره‌هم‌کاران ده‌شیت له‌و کاتانه‌دا که دمرانن خه‌ل‌کانیکی که‌متر کاره‌یا به‌کار ده‌هینن 'کاتی به‌کاره‌ینان' به تاریفه‌ی هه‌رزانتر بخه‌نه به‌ر ده‌ستت.

دهبیت من پیوهری زیرهک دابنیم؟

پنومەری زیرەك دمتوانیت یارمەتیت بدات بریاری باشتر بدمیت
لەبارەى چۆنیەتى بەکارهێنانى وزەوه. پێشانت دمدات كام كار و
چالاكیانه زۆرترین وزه بەكار دههین، بۆیە دمتوانیت هەندیک
گۆرانکاری پچووک بکەیت بۆ دەست گرتن بە وزەوه و پارەى
کەمتر بۆ فاکتورى کارمە و گازت بدمیت.

ئەگەر ويستت فەراھەمكارى كارەبا يان گازت بىگۇرېت، ئۇ داتايانەنى پىئومى زىرەكت كۆى كروونەتەمە دىتوان يارمەتت بىمەن لە دۆزىنەمەى ھەرزانتەرىن تارىفەدابۇ بەكار ھىنانى وزە و لە ھەندىك بارىشا گۇرىنى فەراھەمكارەكت ئاسانتەر دەكات.

پنومری زیرهک رهنگه بو تو باشتر بیت نهگر بتهویت:

- ئەركى پىۈمەر خويندەنموت لە كۆل بېتەمە
 - بە چاۋى خۆت بىرى بەكار ھېنانى گاز و كارمبات لەسەر شاشە
- بېيىت

• فاکتوری وردتر و دروستتر

- له دوور موه پښورۍ له پېښ-پارمېدان (پريپهي) يه کمټ پر بکته پته وه، له رڼي تله مخونه يان نونلاين يان نيمه وه.

پیویری زیرمک پیت دملیت چون چونی وزه له ناومآله کت بهکار دههینیت. باشتر تیگهیشن له بهکارهینانن بۆ وزه خالیکی دهستپیکی باشه بۆ ئنجامدانی گۆرانکاری. ئم گۆرانکارییه دهتوان یارمهتیت بدن له بهفیرۆ نمدانی پاره و کم کردنهوی کاربون کردنه ههواوه.

پیوہری زیرہک چیه؟

پنومری زیرەك جوړيكي نوې پيومي گاز و كارمبايه. به
پنجهوانه پيومه كونهكان و باومكانوه، خوښنهوكانه
پنومر مكان راستهوخو يو فراههكماري گاز و / يان كاربمات
دمنږن.

نعم فراهمهكاره پڼوښت ناكات بښت و سهردانى ماله كميت بكات
 بو نه وهى پڼومر مكانت بخوڼښت هوه و پڼوښت ناكات توش
 پڼومر مكان بخوڼښت هوه و توماريان بكهيت. نه مه و اتاى نهو ميه كه
 ئيتر فاكټور به برى خهملښت راوت بو نايست و توش تنهها پارهى
 ئهى بړه كاره بايان گاز مټ لى و مرده گيريت كه به كار ت هڼاون،
 هملهى فاكټور روو نادات.

ههم پښوهری کارهبا و ههم پښوهری گاز دهشیت زیرهک بن.

پيڻمري زيرمک له جينې پيڻمره کونه باومکهي کارمبا و / يان گاز دادهنريټ و ناوبهناو خوښندنه مکانی پيڻمرکه بو

فصراهمکار مکنت دهنیریت. به گشتی نهمه له جینی پیومر مکی
نیستات ددهنیریت له ناو دؤلاییکدا یان نزیک درگیای در مکی.

کاتیک پیومری زیرمکت بو دادمنریت، دهنیت شاشیهکی
 ناومالیت پئی بدریت؛ نهمه پیشاند دمدات چمند کارما و گاز
 بهکار دههینیت و چندی پاره لهسمرت دمکویت. دمتوانیت نهو
 شاشیه له شوینیکدا هملواسیت که بوخوت گونجاوه و دمتوانیت به
 ئاسانی بییینیت.

بۆ زیاتر زانین لە بارەى پێوەرى زیرەكەوه بۆ مالهكەت، سەردانى ئێره بکه:

<https://www.changeworks.org.uk/energy-advice/managing-your-heating/smart-meters/>

پيؤهرى زير هك

Smart Meters

نايا من ههر دهبيت همبیت؟

نخیر. فمراهمکارانى وزه پابهندن بهوى پيؤهرى زير هك بخنه بهر دهست همموه كهسيك، به لام تو لهسرت نيه كه ههر دهبيت قبولى بكهيت.

به لام، ئهگهر پيؤهر مكهت خراب بيت يان پيؤهستى به گورين همبیت، ئهوا رهنكه تنها گورين به زير هك همبیت، مهگهر خانووهكهى تياداييت بوى نهگونجيت. ئهميش لهبهر ئهوى زور له فمراهمكاران ئيستا تنها ژمارهيكى سنووردار پيؤهرى جارانيان له لا ماوه چونكه ئيستا تنها پيؤهرى زير هك دروست دهكریت.

كاتيك پيؤهرى زير هك بۆدهبهستريت چى روودهدات؟

كاتيك كهسيك ديت و پيؤهرى زير هك بۆ دهبهستريت، دهبيت:

- بۆت پروون بكاتوهه پيؤهرى زير هك چون كار دهكات و بيت
- بلأيت چون بهكارى بهيئيت تاووه بهكار هينانى وزمت باشتر

بييت.

- بيت بلأيت نايا پيؤهر مكهت دهتوانريت له لايمن فمراهمكارىكى ترموه بخويزيتوهه ئهگهر هاتوو بريارت دا فمراهمكارى وزمت بگوريت.
- هيچ شتيكت پى نهفرؤشيت كاتيك له مالهكهتدابه.

تيچوى ومگرتن و بهستنى پيؤهرى زير هك ههر لهناو فاكترى كارمبا و گاز مكهدهبيت. هيچ پارميهكى زياده نادهيت. ئهگهر پيؤهرى زير هك بهست، دهبيت فمراهمكارمكهت باسى تاريقهى نويى وزمت لهگهلا بكات، چونكه ئهوى پيؤهره رهنكه ريگات بۆ بكاتوهه دهستت به زور بژاردهى فراوانى تريشدا رابگات.

نايا داتا كهسيهكانم سهلامهتن؟

پيؤهرى زير هك چۆنيهتى كارمبا و / يان گازى بهكارهاتوو له لايمن تو به فمراهمكارمكهت دهليت، به لام تو كونترولى چۆنيهتى بهكار هينانى داتاكانت دهكهيت:

- دهتوانيت هلبژيريت همموه چهنديك پيؤهره زير هكهكهت داتا بۆ فمراهمكارى وزمت بنيريت (لانى كهم مانگى جاريك، به لام له ههر نيو كاتر مينر جاريك زياتر نا)
- فمراهمكاران بۆيان نيه بى رزمهنديى خوت داتاكانت بۆ بهباز كردن بهكار بهيئن
- فمراهمكاران بۆيان بهيى رزمهنديى خوت نيه وردهكارى ئهوى داتايانه بيئن كه لهسهر شاشهكه مالهوه دهردهكهون.



نايا دهتوانم پيؤهرى زير هك بهدهست بهيئم نهگهر هاتوو:

نيتهر نيئم نهبيت؟

بهلى. پيؤهرى زير هك بۆ پهموندى كردن لهگهلا فمراهمكاران توپىكى پاريزراو بهكار دههينن ومك ئهوى تهلفؤنه موبيلهكهت بهكارى دههينيت. به لام، ئهگهر پهموندى تهلفؤنه موبيلهكهت لاواز بيت، ئهوا دهبيت لهگهلا فمراهمكارمكهتدا تهماشا بكن بزانن نايا پيؤهرىكى زير هكتر به باشى كار دهكات يان نا.

پێوهری زیرهک

Smart Meters (2)

نایا دهتوانم پێوهری زیرهک به دهست بهێنم نهگەر هاتوو:

پاتیللی وزه خۆرم هینا بییت؟

همه نیک له خاوهن پاتیللیمانی وزه خۆر لهگهڵ دانانی پێوهری زیرهکدا کێشهیان بۆ دروست بووه. نهگەر پێوهری زیرهک دانا، بیرت نهچیت فراهمهکارمکهت ناگادار بکهیت که پاتیللی وزه خۆرت داناوه.

مالیکم بهکرێ گرت بییت؟

نهگەر خۆت پاره کارما و / یان گاز دهمیت و فاکتورمکان بۆ تو دین، نهوا دهتوانیت بریار بدهیت پێوهری زیرهک بۆ دابنریت یان نا. بهلام لهوانیه ئارهزوو بکهیت له پێشدا قسه لهگهڵ خاوهن مولکهکه بکهیت. نهگەر خاوهن مولکهکه پاره وزه دهدات، نهوا بریار لای خۆیهتی پێوهری زیرهک دابنیت یان نا.

به تاريفهی نیکۆنۆمی 7 / نیکۆنۆمی 10 / کۆمفۆرت پلەس / تۆتال هیت تۆتال کۆنترۆل پاره بدهم؟

لهوانیه. نهگەر مالهمکهت هموو-کارمایی (نۆل-نیلینکتریک) بییت، نهوا پندهچیت پێوهری سَنووردار / نالۆز بۆ بهسترا بییت که دوو خۆیندنهوه یان زیاتری پێوهری لهسهر بییت و بهنرخه جیا کارماکهت لهسهر حساب بکات به پنی کاتهکانی لوتکهی بهکارهێنان و کهمی بهکارهێنان یان به پنی فراهمهکردنی کارما بۆ گهرمکردن به کارما و بۆ ئاوی گهرم. له ئیستادا، لهوناچیت بتوانیت داوای پێوهری زیرهک بکهیت چونکه تیکنۆلۆجیاکه هیشتا بۆ ئهم پێوهری سَنووردارانه پهره پێ نهدراوه، بهلام ئومید وایه بهم زووانه بکهونه بهر دهست. بۆ وردهکاری زیاتر، پهيوهندی به فراهمهکارمکهتوه بکه.

پێوهریکی لهپیش-پارهدان (پریپاید) م هه بییت؟

بهئێ. رهنگه پێوهری زیرهکمان له داهاوودا تاريفهی لهپیش-پارهدان هه زانتر بکهن.

ههروهها پێوهری زیرهک بۆ ریگای نوێ دهرمخسینن بۆ پرکردنهوهی کریدیتهی لهپیش-پارهدان له ریگای تهلهفون، یان به ئۆنلاین یان له ریگای نهپهوه ئهوهت لهکۆل دهکهنهوه بچیت بۆ فرۆشگایهک بۆ کریدیته خستنه سهر کلیمهکته یان کارتهکته.

بۆچی هیشتا هه فاکتوری خهملێنراوم بۆ دیت؟

رهنگه ماوهیکی پێ بچیت تا خۆیندنهوهکان بهشیوهی خۆکرد (ئۆتوماتیکی) پێشکesh به فراهمهکارمکه بکړن. بۆری تا دوو ههفتهیهک به سیستهمهکه بده تا دهکویهته سهر کار. نهگەر پاش ئهوش هه فاکتوری خهملێنراوت بۆ هات، نهوا لهوانیه پێوهر مکهت به دروستی کار نهکات و پێویست دهکات پهيوهندی به فراهمهکارمکهتوه بکهیت.



نهگەر به دیبیتی راستهوخۆ پاره دهمیت یان به پلانی پارهدانی سالانه، نهوا فراهمهکارمکهت دهخهملێنیت چهند کارما و / یان گاز له ماوهی سالهکدا بهکار دههینیت و به پهکسانی دابهشی 12 مانگی دهکات.

بۆ زیاتر زانیان له بارهی پێوهری زیرهکوه بۆ مالهمکهت، سهردانی ئێره بکه:

<https://www.changeworks.org.uk/energy-advice/managing-your-heating/smart-meters/>

پۆهری زیرهك

Smart Meters (2)

پهری حساب (ستیمیت) ی مانگانهت بۆ دیت (فاکتورت بۆ نایهت) به وردی رادهی وزه ی بهکارهاتووت پیشان دهدات. ئهم بره پارانهای دهیاندیهت نیستا ناوبهناو پیداجوونهومیان بۆ دهکرتیت نیت فرامهمکارهکت به وردی و دروستی دهیانتیت چهند وزت بهکار هیناوه. ئهگهر بهکارهینانت کهمی کرد یان زیادی کرد، یان ئهگهر نرخی وزه گۆرانی بهسهردا هات، دهشیت ئهو بره پاره داواکراننش بگۆرین، بهلام دهیانت فرامهمکارهکشیت پیش ومخته لهمانه ئاگادارت بکات.



بۆچی فاکتوریکه زه به لاه ('باکبیلنگ') م بۆ هاتووه؟

ئهگهر پیش بهستنی پۆهری زیرهك فاکتوری خهملێراوت ههبوویت، و ئهگهر بری ئهو گاز و / یان کارهبایهی بهکارت هیناوه لهوه زیاتر بیت که پارهکهیت داوه، ئهو دهشیت 'باکبیل' ت بۆ بێتهوه. بهپێی ئهو بارودۆخه که هیه، فرامهمکاران ناتوانن باکبیلی کۆنتر له 12 مانگی پیشووتر ناماده بکهن و بۆت بنن و ئهو کات دهیانت پلانیکه پاره دانت بۆ بخهنه بهردهست.

باوهرم وایه خویندنهوهکاتی پۆهره زیرهکهکهم ورد و دروست

نین

ئهگهر لهو باوهرمدابیت که خویندنهوهکان ههملن، باشتر وایه خێندنهوهی ناوبهناو (هفتانه) ی پۆهرهکهت به دهستی وهرگیریت و بیاننوسیت، ئهنجا بهراوردیان به فاکتورهکهت بکه یان لهگهڵ فرامهمکارهکت تاوتوویان بکه.

دهشیت خویندنهوه وهرگرتن له پۆهره زیرهکهکهت جۆراوجۆر بیت، لهبهر ئهو بهشتر وایه تهماشای ئهم مألپهره بکهیتبۆ رێنمایی و چۆنیهتی خویندنهوهی پۆهرهکهی خۆت:

<https://www.citizensadvice.org.uk/scotland/consumer/energy/energy-supply/your-energy-meter/how-to-read-your-smart-electricity-meter/>

گهر مکردن و ئاوی گهرم

Heating and hot water

CHANGeworks.

گهر مترکردنی ماله کەت

Making your home warmer

به تیکرا وەری بگرین، گهر مکردن و ئاوی گهرم 80 % ی ئه و وزیه دهبن که له ماله کەتا به کاری دههینیت. له بهر ئه و، گۆرینی نامیرمکانی بۆیله یان کۆگای گهرمی (ستۆرج هیتەر) ت به باشتر و نوێتر (ئهیگرهید)، (به تایبهتی ئه گهر ته مه نیان سهروو 10 سال بیت، ده کرت جیاوازییهکی گهره دروست بکهن هم له فاکتورمکانی وزه و هم له ئاسودهیی.

پشتیوانیی دارایی

ئه گهر نیشه جی - خاوهنی ماله کەت بیت، صندوق (فهند) هیه بۆ گۆرین و نوێ کردنه و ی سیستمی گهرمی ماله کەت. ده توانیت زانیاری زیاتر له بهر ی دوایین خسته کانی پێدانی پاره ی صندوق (فهند) وه به دهست بهینیت له رینگای په یه وندی کردنی بی بهرام به هوم ئینیرجی سکوتلنده وه له ریی ژماره 2282 0808 808 وه.



ئه گهر کریجیهکی کهرتی تایبهت بیت، خاوهن موله کەت له

سیستمی گهرم کر نه کەت بهر پر سیاره. بویه، راسپار ده مان ئه ویه له یه کم دهر فەتا په یه وندیان پیه بکەت تا له چاک کردنه و ی سیستمی گهرم کردنه ودا یار مه تیرت بن. شیلتهر سکوتلنده پشتگیری و رینمایی پێشنیاز ده کهن سه باره ت به مافه کانت و بهر پر سیار یتیه کانی خاوهن موله ک.

ده ستوانیت سهردانی ماله پر مکیان بکەت و له رینگای فورمه ئونلایه مکیانه وه په یه وندیان پیه بکەت یان تله فون بۆ 4444 0808 800 بکەت.

رهنه خاوهن موله کەت بایه خی ههینیت به زانیی ئه و ی نایا ده توانیت دهستی بهم پالیشیه بگات یان نا. زیاتر له بهر ی پالیشیه بهر دهسته وه بزانه بۆ خاوهن موله کە تایبهت مەکان له رینگای ته ماشا کردنی ماله پر ی یه کتیه ده ستیه و گرتی وزه (ئینیرجی سه یفینگ تره ست) وه یان داوا کردن له و ان بی بهرام بهر په یه وندی بکهن به هوم ئینیرجی سکوتلنده وه له ریی 2282 0808 808 وه یان به سهردانی ماله پر ی

www.homeenergyscotland.org.uk

ئه گهر دانیشه و ی نیشه جی کردنی کومه لایهتی (سوشیال هاو زینگ) یان کریجیه دهسته لاتی خوجیه بیت، باشترین ئه ویه له پیش هه موو شتیکدا په یه وندی به کار مه ندی نیشه جی کردن (هاو زینگ ئوفیس) ته وه بکەت. ئه گهر پنیوستیت به پالیشیه زیاتریش هه بو، ئه و نا موژگاری هاو لاتیان له سکوتلنده (سیتیزینس نه دقایس سکوتلنده) ده توانیت نا موژگاری زیاتر پێشکەش بکات. ده توانیت سهردانی ماله پر مکیان بکەت یان تله فون یان بۆ بکەت له ریی ژماره 1456 0800 028 وه.

ته ماشایهکی هه ندیک شتی چووک بکه له سهر لاپه ره ی داها تو، که ده توان جیاوازی گهره دروست بکهن.



له م ماله پر ودا زیاتر له بهر ی بهر یه و بردن و مامه له کردن له گهل گهر مکردن و ئاوی گهرمی ماله کەته وه www.changeworks.org.uk/energy-advice/managing-your-heating به ده ست بهینه



خویندنهوهی پیوهرهکمت

Reading your meter

CHANGEWORKS.

نیگهرانی فاکتورهکانی وزهیت
Worried about energy bills

چون پیوهری گازهکمت بخوینیتهوه

چونیهتی خویندنهوهی پیوهری گاز لهسهر نهو جووری پیوهره
رادهوستیت که ههته.

بۆ یارمهتیدانته له دلتیا بوون لهوهی پارهی بهکارهینانی گاز و
کارهبا له مالهکمتدا به وردی و بی زیاد و کم دیته سهر، گرنگه
ناوبهناو خویندنهوهکانی پیوهرهکمت بۆ فهراهههکاری وزهکمت
بنیریت. ناوبهناو وهرگرتهی خویندنهوهکانی پیوهرهکمت دهوانیت
لهوهشدا یارمهتیت بدات که پهیدوزی بۆ بهکارهینانی وزه له
مالهکمتدا بکهیت، بهو شیومیهش دهوانیت بزانیته لهکویدا
گورانهکاری بکهیت له بهکارهینانی وزه له مالهکمتدا.

پیوهرهکمت له کوویه؟

دهکریته ههندیک جار دوزینهوهی پیوهر له یهکهم جاریدا سهخت
بیت. پارچه نامزیککی شیوه سندووقه که شاشهیهکی ههیه
ژمارهی تیادا نووسراوه.

دهشیت پیوهرهکمت له یهکیک لهم شیوانانه بیت:

- لای بۆیلهرهکمه یان لای یهکهی بهکاریهی کارهبا یان
سندووقی فیوزمهکانهوه
- لهناو دۆلاییکدا
- له گهرچهکه
- له ژیرزمینهکه
- له دهرمه، له سندووقیکی سهپیدا به یه:یک له دیوارمهکاندا
ههلواسراوه

- نهگهر له نهپارتماندا بژیت، دهشیت له نهومی زهمینی
ژووریککی هاوبوش بۆ پیوهرمهکان ههبیت. پیوهرمهکان دهبیت
نیشانهیان لهسهر بیت تا بزانیته کام پیوهر هی کام نهپارتمان

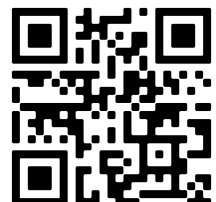


پیوهری گاز



پیوهری کارهبا

بهسهردانی نهوهی خوارهوه زیاتر لهبارهی خویندنهوهی پیوهرهکتهوه فیر به:
www.changeworks.org.uk/energy-advice/managing-your-heating



خویندنه وهی پیوهر هکەت

Reading your meter

چۆن پیوهری کارهباکەت بخوینیته وه

چهنده ها جۆر پیوهری کارهبا هەن و دهتوانیت زیاتر له بارهی جۆره جیاوازمکانیه وه قیر بیت به سەردانی مألپهری پیوهرمکانی کارهبا ی چهنجووړکس. جۆره ههره باومکان نهمانه:

- پیوهری پیوانه ی تاک به ها یان پیوهری کارهبا دیجیتال
- پیوهری پیوانه ی دوو به ها یان پیوهری کارهبا دیجیتال (کاتیک له سەر ئه تاريفه داتناوه که له هه نديک کاتدا هه رانتر بێت، بۆ نمونه ئیکۆنۆمی 7)
- پیوهری پلهدار بۆ کارهبا

بۆ خویندنه وه ی هه ردوو گازیش و کارهباش، ژماره سپیهکان له چهپه وه بۆ راست بنوسه و هه ر ژماره یهک که به سوور نووسراوه له پاش خالی دهیه وه به، پشتگوێ بخه.

پیوهرمکانی له پێش-پاره دان (پریه ی)

دهشیت مالهکەت پیوهری لهپیش-پارمەدانی هه بێت. نهمانه پیوهرستان یان به کارتیکی بهرجهسته هیه (بۆ گاز) یان به کللیک (بۆ کارهبا) بۆ پاره تیکردنه وه پیوهرستان پێیان ده بێت تاومکو گازمکەت یان کارهباکەت بێته ناو مالهکەت.

به پیوهری لهپیش-پارمەدان پێشوخته پاره ی وزه ددهیت. له نهجامی نه مه دا، پیوهرستان ناکات ناو به ناو خویندنه وه ی پیوهرمکانت بۆ فراهه مکاری وزه ت بنیریت.

بۆ زانیی زیاتر له باره ی پیوهرمکانی لهپیش-پارمەدانه وه، سەردانی بهشی ئامۆژگاریی وزه بکه له مألپهری چهنجووړکس .Changeworks

CHANGEWORKS.

نیگه رانی فاکتورهکانی وزهیت
Worried about energy bills



پیوهری کارهبا



پیوهری گاز

کونبرکردن – دەرگا و

په‌نجره

Draughtproofing – windows and doors

CHANGeworks.

گهرمترکردنی ماله‌که‌ت

Making your home warmer

کونبرکردن ریگایه‌کی هه‌رزان و ئاسانه بۆ هه‌شتنه‌وه‌ی گهرمی له‌ناو ماله‌که‌تدا. هه‌روه‌ها یارمه‌تیده‌ره بۆ ریگه نهدان به هاتنه ناوه‌وه‌ی هه‌وای سارد، ماله‌که‌ت سه‌راپا ئاسوده‌تر راده‌گریت.

ئه‌گهر خۆت ده‌ست و په‌نجه‌ی ئه‌وه‌ت هه‌بیت خۆت کاره‌کان بکه‌یت، ئه‌وا رسته‌یک به‌رهم و که‌ل و په‌لی کونبرکردن هه‌ن که یارمه‌تیت ده‌دن به‌رامبه‌ر نزیک له‌هیچ، ماله‌که‌ت کونبر بکه‌یت. کونبرکردنی پروفیشنه‌لێش هه‌یه بۆ ئه‌و کارانه‌ی زهممه‌نترن.

هه‌واگۆرکێ به‌رامبه‌ر به‌ کونبرکردن

کون کهلننیکه له‌ بینای ماله‌که‌تدا که ناو ماله‌که‌ ده‌داته به‌ر بای دهره‌وه. به‌مه‌به‌ست له‌وئ نه‌کراوه و بوونیشی ته‌واو نیگه‌تیقه — هه‌وای گهرم ده‌چێته دهره‌وه و هه‌وای ساردیش دێته ناوه‌وه.

هه‌واگۆرکێش ریگا به‌ هاتوچۆی هه‌وا بۆ ناو ماله‌که‌ و دهرچوونی لێی ده‌دات. جیاوازییه‌که ئه‌وه‌یه شۆینی هه‌واگۆرکێ به‌ مه‌به‌ست له‌وئ کراوه — هاتنه ناوه‌وه‌ی هه‌وا ناو ماله‌که‌ به‌ شۆیه‌یه‌کی ته‌ندروست ده‌هێلێته‌وه.

کاتیک کونبر ده‌که‌یت، ئامانج ئه‌وه‌ ده‌بیت ئه‌و کهلنانه‌ بگریت به‌لام رێره‌وه‌کانی هه‌واگۆرکێ به‌ کراوه‌یی به‌هێلێته‌وه.

مه‌گه‌ر دله‌یا بیت له‌وه‌ی ئیتر به‌کار نایه‌ن، ئه‌گه‌نا ئاگادار به‌ ئه‌مانه‌ دانه‌خه‌یت:

- کونی هه‌واگۆرکێ
- که‌له‌به‌ری به‌ شیش گیراو (گریل)
- پانه‌که
- بۆریی دووکه‌لکێش

کاتیک گومانته هه‌به‌وو، باشتر وایه‌ پابه‌ندی ئه‌م پهننه‌یارانه‌ی خواره‌وه‌ بیت، یان په‌یوه‌ندی به‌ پسپۆرانی کونبرکردنه‌وه‌ بکه‌یت.

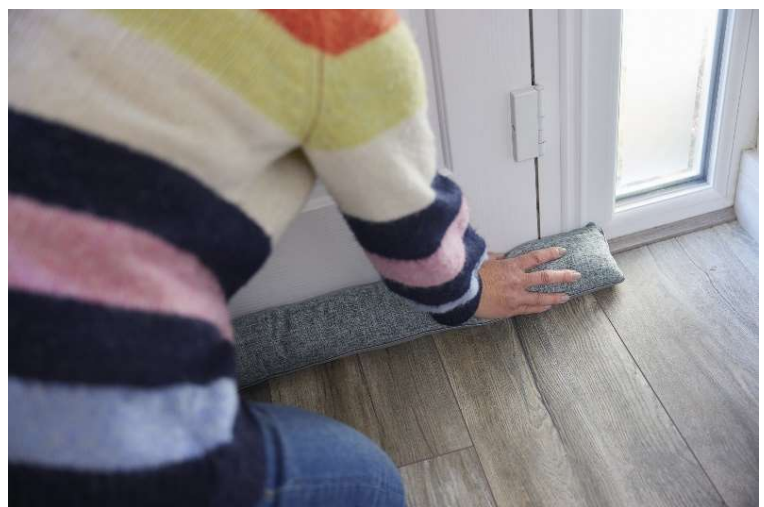
له‌کوئ بۆ که‌لێن و که‌له‌به‌ر بکه‌رییت و ته‌ماشای بکه‌یت؟ هه‌ندیک له‌و شۆینه‌ باوانه‌ی تیاپندا بۆ که‌لێن و که‌له‌به‌ر بکه‌رییت ئه‌مانه‌ له‌خۆ ده‌گرن:

- دهرگای ناوه‌کی و دهره‌کی
- په‌نجره
- ئه‌و دهرکه‌یه‌ی بۆ هه‌وره‌بان ده‌چیت
- بۆردی زه‌وی پۆش و بۆردی هه‌زاره
- دووکه‌لکێشیک که‌ به‌کار ناهێنریت

هه‌روا به‌ ساده‌یی ده‌ستت بخه‌ره‌ نزیک ئه‌م شۆینه‌ بزان هه‌ست به‌ هاتنی هه‌وای ته‌زیو ده‌که‌یت

چۆن ماله‌که‌م کونبر بکه‌م؟

ئه‌و په‌ره‌یه‌ی به‌رامبه‌ر که‌ رێنمایی ساده‌یه بۆ کونبرکردن له‌ ماله‌که‌تدا به‌کار به‌ینه، به‌ به‌کاره‌ینانی ئه‌و ماددانه‌ی ده‌توانیت له‌ فرۆشگای که‌ره‌سته‌ی بینا و چاککردن یان فرۆشگای 'خۆت بیکه‌ DIY' ده‌ستت ده‌که‌ون.



بۆ ئامۆژگاری و بیرۆکه‌ی به‌سوود له‌سه‌ر کونبرکردنی ماله‌که‌ت سه‌ردانی ئێره‌ بکه‌:

www.changeworks.org.uk/energy-advice/insulation/draught-proofing/

Kurdish - Sorani

کونبرکردن – دەرگا و پهنجره

Draughtproofing – windows and doors

CHANGEWORKS.

گهر مټرکردنی مال‌ه‌ک‌ه‌ت

Making your home warmer

دەرگای ناوهرکی و دهره‌کی

سندوقی نامه: زمانه‌یک یان فلچیه‌یک بو کونبرکردنی دهریچه‌ی سندوقی نامه‌ک‌ه‌ت دابنې تا بای لږه نیمه‌ته ژوړه‌وه. ئه‌مه به ئاسانی د‌ه‌ت‌وان‌ریت به برغو پییه‌وه به‌ند بک‌ریت، به‌لام بیرت نه‌چیت له پیشدا درژی و پانیی سندوقی نامه‌ک‌ه‌ت بیټویت.

بو‌شایی له خواره‌وه: فلچیه‌یک دهرگا بیه‌سته به ژیری دهرگا‌که‌وه بو داخستنی بو‌شاییه‌که‌ی. پیویست ده‌ک‌ات فلچیه‌که بیټویت و به پټ‌وانه‌ی دروستی دهرگا‌ک‌ه‌ت ببردریت. له‌وه دلنیا به که فلچیه‌که تنه‌ها به‌ناستهم له‌م‌و‌ییه‌که ده‌دانه‌مجا برغو‌ه‌ک‌انی لی بده.

بو‌شایی و که‌لننې نه‌ملا و لای چنوه‌ی دهرگا‌که: تولی له قوم دروست کراو بده له ناو‌ه‌وه‌ی که‌لننه‌ک‌انی دهرگا‌ک‌ه‌ت بده، دلنیا به له‌وه‌ی به باشی چه‌سپ بوون و گرتوویانه. یان له جیاتیی نه‌وه، د‌ه‌ت‌وان‌ریت تولی کانزایی یان پلاستیکیی فلچهدار یان لاستیکدار یان پیوه داکوتیت.

تیبینی: پیویست ناکات دهرگا نټوان دوو ژوړی کونبر بک‌ه‌یت که ه‌ر‌دو‌و‌کیان گهرم بک‌ه‌یت.

دهره‌کی ه‌ه‌ره‌بان

ه‌ه‌و‌ای گهرم به‌رز ده‌بیته‌وه، له‌به‌ر نه‌وه کونبرکردنی نه‌وه دهره‌کی‌ه‌ی بو ه‌ه‌ره‌بان ده‌چیت کاریکی به‌ره‌م‌نیه‌ی بو به‌گ‌رم‌ی ه‌ن‌ش‌تنه‌وه‌ی مال‌ه‌ک‌ه‌ت و سوورانی نه‌وه ه‌ه‌وا گهرمه له ناو مال‌ه‌ک‌ه‌ت‌دا. بو کونبرکردنی دهرگای ه‌ه‌ره‌بان‌ده‌ت‌وان‌ریت ه‌ه‌ر تولیکی له قوم دروستکراو بده‌یت له چنوه‌ی دهره‌که‌که بو کونبرکردنی.

پهنجره

د‌ه‌ت‌وان‌ریت تولی له قوم دروستکراوی خو-چه‌سپین به‌کار به‌نیت بو داخستنی بو‌شاییه‌ک‌انی دهری پهنجره‌که. ئه‌مانه ه‌ره‌زان‌ترین بزار ده‌ک‌ان و ئاسانترین بو دانان و به‌ستن.



د‌ه‌ت‌وان‌ریت تولی کانزایی یان پلاستیکیی فلچهدار به‌کار به‌نیت. ئه‌مانه که‌م‌یک گران‌ترن له‌وه توله خو-چه‌سپینانه به‌لام زیاتر ده‌میننه‌وه.

بو پهنجره‌ی سلاید، باشت‌ر وایه تولی فلچهدار بو داخستنی که‌لننه‌کان دابنرین، یان پرس به‌پسپوریک بکه. تولی له قوم دروستکراو زور به باشی کار ناک‌ن. بو پهنجره‌ی چنوه ئاسن که ناک‌ریت‌ه‌وه، د‌ه‌ت‌وان‌ریت سیلیکون یان ماده‌ده‌ی داخه‌ر به‌کار به‌نیرن.

ر‌ی‌گ‌ایه‌کی تر بو کونبرکردنی پهنجره‌ک‌انت دانانی ناواخنیکیی گهرم‌که‌ره‌م‌یه بو په‌رده‌کان که د‌ه‌ت‌وان‌ریت یان له کار‌گه بیان‌ک‌ریت یان له ر‌یی نونلاینه‌وه.